## TÉRMINOS Y CONDICIONES DE COMPRA

# Contrato celebrado el \_\_\_\_ de \_\_\_\_ de 20\_\_\_ entre \_\_\_\_\_ y Open Education LLC.

Le rogamos que lea detenidamente los siguientes términos y condiciones de compra (colectivamente, los "Términos de Compra"). Estos Términos de Compra constituyen un contrato legalmente vinculante entre usted y Open Education LLC. (la "Compañía") en cuanto a la adquisición, por parte de usted, de \_\_\_\_\_ curso(s) Open English de \_\_\_\_\_ meses de duración (el "Curso"), ofrecido por la Compañía de acuerdo con el interés demostrado por Ud. en su visita a la página web www.openenglish.com.

AL UTILIZAR EL CURSO O HACER CLIC EN EL BOTÓN "ACEPTAR" ABAJO, USTED RECONOCE QUE HA LEÍDO, ENTENDIDO Y ACEPTA OBLIGARSE LEGALMENTE A LOS SIGUIENTES TÉRMINOS DE COMPRA. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTOS TÉRMINOS, POR FAVOR NO PROCEDA CON LA ADQUISICIÓN CONTEMPLADA EN VIRTUD DEL PRESENTE DOCUMENTO Y HAGA CLIC EN EL BOTÓN "RECHAZAR" ABAJO.

#### **TÉRMINOS DE SERVICIO**

Estos Términos de Compra están sujetos, y se incorporan por medio de esta referencia, a los <u>Términos de Servicio de la Compañía</u>. Le rogamos que lea detenidamente los Términos de Servicio que se encuentran disponibles en <u>www.openenglish.com</u> ya que contienen importantes términos y condiciones sobre el Curso, entre otros, detalles sobre los materiales y recursos del Curso y otros derechos, limitaciones y obligaciones entre las partes. En caso de conflicto entre los Términos de Compra y los Términos de Servicio, prevalecen estos Términos de Compra.

### PRECIOS

Usted conviene en pagar \_\_\_\_\_\_ por el Curso, tal como se describe en los Términos de Servicio y en <u>www.openenglish.com</u> en el momento de la compra ("**Precio de Compra**"). El Precio de Compra no incluye impuestos, derechos ni aranceles aduaneros, por los cuales usted será el único responsable (salvo los impuestos basados en la renta neta de la Compañía).

Cuando la Compañía tenga la obligación legal de pagar o cobrar cualquiera de dichos impuestos, usted deberá reembolsar el importe correspondiente. Si usted estuviera exento de cualquiera de dichos impuestos, deberá proporcionar una exención válida a la Compañía.

Por favor tenga en cuenta que sus pagos corresponden a una transacción internacional. Por lo tanto la Compañía le facturará el Precio de Compra anteriormente definido en base a estos términos y condiciones, y que dicho Precio podría ser convertido a Dólares de los Estados Unidos de América (USD) para procesar el cargo correspondiente, en cuyo caso la Compañía no es ni será responsable por cualquier tasa, comisión o costo aplicable que pudiese aplicar su banco; tampoco por cualquier ganancia o pérdida que pudiere resultar de esta operación de cambio de divisa en la fecha en que se procese el pago.

## PAGO

- Para su comodidad, la Compañía le facturará el Precio de Compra en \_\_\_\_\_ cuotas consecutivas equivalentes a \_\_\_\_\_ cada una. La primera cuota, será cobrada cuando Ud. acepta estos Términos de Compra. Los pagos restantes serán facturados y cobrados de manera mensual en las siguientes 11 cuotas, cobros que se realizarán por meses adelantados y cada uno de los pagos no serán reembolsables. El importe cargado incluirá la parte del Precio de Compra antes descrita, y adicionalmente cualquier impuesto aplicable, tasa u otro cargo que pudiera corresponder por ley. Su pago debe hacerse a través de los sistemas autorizados de la Compañía y los centros de recogida autorizados.
- Ud. declara que está de acuerdo con realizar todos los pagos que se generen con ocasión al presente Contrato de Compra, debiendo mantener los fondos adecuados o el crédito disponible en los instrumentos de pago que emplee para efectuar los pagos en beneficio de la Compañía. En este sentido, en el momento que Ud. provee a la Compañía la información correspondiente a sus instrumentos de pagos, Ud. está autorizando a la Compañía para que realice los cargos mensuales descritos en el presente documento. A estos fines, Ud. garantiza que legalmente es el titular del referido instrumento de pago y que está autorizado para crear este acuerdo de pago recurrente con la Compañía.
- Cualquier importe vencido pendiente de pago estará sujeto a un interés del 1,5% mensual o el tipo de interés máximo permitido por la ley, lo que resulte más bajo. Se considerarán correctos todos los cargos en los que usted incurra a menos que usted le envíe a la Compañía, a más tardar quince (15) días después del cargo aplicable, una notificación por escrito indicando la naturaleza exacta de la disconformidad.
- TENGA EN CUENTA QUE EL CALENDARIO DE PAGOS ANTES DESCRITO ES SÓLO PARA SU COMODIDAD Y QUE, AL ACEPTAR ESTOS TÉRMINOS DE COMPRA, USTED ES RESPONSABLE DEL PRECIO TOTAL DE COMPRA. ESTOS TÉRMINOS DE COMPRA NO CONSTITUYEN UN CONTRATO DE SUSCRIPCIÓN, PAGO POR USO NI UN CONTRATO DE FINANCIAMIENTO. SE HACEN ÚNICAMENTE COMO UNA COMODIDAD PARA USTED. LA COMPAÑÍA SE RESERVA EXPRESAMENTE EL DERECHO A EXIGIRLE EL PAGO DEL IMPORTE TOTAL O RESTANTE DEL PRECIO DE COMPRA EN CUALQUIER MOMENTO Y / O RESTRINGIRLE SU ACCESO AL CURSO ANTE UN INCUMPLIMIENTO DE PAGO POR SU PARTE DE CUALQUIER IMPORTE ADEUDADO EN VIRTUD DEL PRESENTE, Y USTED ACEPTA QUE SERÁ EL ÚNICO RESPONSABLE DE DICHOS IMPORTES.
- Si por cualquier motivo Ud. no está de acuerdo con el Servicio, Ud. tiene el derecho de cancelar el curso, recibir un rembolso del monto pagado y rescindir la relación comercial con la Compañía, siempre y cuando su solicitud de cancelación sea realizada dentro de los primeros siete (7) días desde su inscripción, la cual será efectiva desde la fecha de compra. A estos fines cualquiera sea su motivo para cancelar el Curso, deberá contactar a un asesor de la Compañía a través de llamada telefónica al número 0810-810-6736. Una vez recibida su solicitud para terminar el Curso dentro del período antes indicado, la Compañía cancelará

estos Términos de Compra asociados a su Cuenta, y le reembolsará todos los montos que han sido pagados. Por favor tenga en cuenta que los reembolsos solo se realizarán a través del instrumento de pago que Ud. ha proporcionado a la empresa.

- Ud. entiende que en caso de ejercer el derecho de terminar el Curso dentro de los primeros siete (7) días, su banco o institución financiera que emitió su Tarjeta de Crédito y/o instrumento de pago, son los únicos responsables para completar la acción de reembolso luego de que la Compañía le haya enviado la solicitud. Dependiendo de los procesos de su banco, institución financiera, o ente emisor de su Tarjeta de Crédito, la orden de cancelación y reembolso podría demorar hasta sesenta (60) días en aparecer en su cuenta.
- Ud. entiende que es responsable por el monto total de la compra correspondiente a su Curso Open English. Este compromiso de pago nace desde la fecha en la que realiza esta compra de su Curso de acuerdo con los términos contenidos en el presente documento. En caso que Ud. decidiera terminar el Servicio por cualquiera sea el motivo luego de transcurridos los primeros siete (7) días, o si la Compañía terminara su cuenta Open English debido a falta de pagos de su parte, Ud. está de acuerdo en pagar a la Compañía una tasa equivalente a dos (2) meses. Esta tasa de terminación anticipada no es una penalidad, por el contrario es un cargo administrativo para compensar a la Compañía por los costos asociados a las actividades necesarias para terminar su cuenta.

# **RENOVACIÓN AUTOMÁTICA**

Después de transcurrido el curso en el mes número \_\_\_\_\_ (el 'período inicial'), Ud. seguirá disfrutando del servicio sobre una base mensual de renovaciones automáticas, pagando la fracción mensual equivalente a \_\_\_\_\_\_ (el "Precio de Renovación") por cada mes. A tal efecto, el Cliente acepta que la Compañía puede renovar automáticamente su servicio y cargar su instrumento de pago mencionado anteriormente con el Precio de Renovación en el aniversario mensual de su servicio, es decir a los treinta (30) días siguientes de la fecha de la última renovación (la "Fecha de Renovación"). El pago de la renovación se hará exigible a la fecha de renovación. En caso de que Ud. decida dar por terminado el servicio después del período inicial, puede hacerlo a un asesor de la Compañía a través de llamada telefónica al número 0810-810-6736. Una vez que la Compañía reciba su solicitud de terminación del Servicio, la Compañía cancelará su Contrato de Compra asociado a su cuenta Open English. La Compañía se reserva el derecho de ajustar el Precio de Renovación (siempre según lo permitido por la ley).

# GARANTÍA

SALVO QUE SE INDIQUE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO, EL CURSO SE PROPORCIONA "TAL COMO ESTÁ", SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO POR PARTE DE LA COMPAÑÍA NI DE SUS AFILIADAS. EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, LA COMPAÑÍA EXPRESAMENTE NO DA NINGUNA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITACIÓN, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, DE NO INFRACCIÓN Y DE TÍTULO. SALVO QUE SE ESTABLEZCA EXPRESAMENTE EN ESTE DOCUMENTO, LA COMPAÑÍA NO GARANTIZA NI HACE NINGUNA DECLARACIÓN SOBRE EL USO O LOS RESULTADOS DEL USO DEL CURSO CON RESPECTO A RESULTADOS, PRECISIÓN, FIABILIDAD, SEGURIDAD, CAPACIDAD, ACTUALIZACIÓN U OTRO ASPECTO. USTED NO RESPONSABILIZARÁ A LA COMPAÑÍA NI A SUS AFILIADAS DE CUALQUIER DAÑO DERIVADO DEL USO QUE USTED HAGA DEL CURSO, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, DAÑOS A CUALQUIER COMPUTADORA, SOFTWARE O SISTEMAS, O DISPOSITIVOS REGISTRADOS PORTÁTILES QUE USTED UTILICE PARA ACCEDER A LOS MISMOS. NO SE GARANTIZA QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SERVICIO SEA ININTERRUMPIDO O ESTÉ EXENTO DE ERRORES. NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORAMIENTO ORAL O ESCRITO PROPORCIONADO POR CUALQUIER PERSONA CONSTITUIRÁ NINGÚN TIPO DE GARANTÍA EN RELACIÓN CON LA COMPAÑÍA O SUS AFILIADAS.

## LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA FRENTE A USTED, COMO RESULTADO O EN RELACIÓN CON EL CURSO, NO EXCEDERÁ LOS IMPORTES TOTALES QUE USTED PAGUE A LA COMPAÑÍA POR EL CURSO. EN NINGÚN CASO LA COMPAÑÍA SERÁ RESPONSABLE DE LA PÉRDIDA DE USO, LUCRO CESANTE, INGRESOS, COSTO DE LA ADQUISICIÓN DE ARTÍCULOS DE REEMPLAZO, O DE CUALESQUIER OTROS DAÑOS Y PERJUICIOS CUANTIFICABLES, INDIRECTOS, BASADOS EN LA CONFIANZA, ACCESORIOS O EMERGENTES, INDEPENDIENTEMENTE DE SU CAUSA Y DE CUALQUIER TEORÍA DE RESPONSABILIDAD. LAS LIMITACIONES ANTERIORMENTE MENCIONADAS SE APLICARÁN SIN IMPORTAR SI LA COMPAÑÍA HABÍA SIDO INFORMADA DE LA POSIBILIDAD DE QUE OCURRIERAN DICHOS DAÑOS Y PERJUICIOS Y NO OBSTANTE EL FALLO DEL PROPÓSITO ESENCIAL DE CUALQUIER RECURSO LIMITADO TENGA ERRORES EN SU FIN ESENCIAL.

## GENERALIDADES

Estos Términos de Compra se interpretarán de conformidad con las leyes del Estado de Florida y los Estados Unidos de América, sin tener en cuenta los principios de conflictos de derecho. Para su conveniencia estos Términos están disponibles en inglés y en español, pero en caso de conflicto la versión en inglés será la definitiva. Las partes están de acuerdo en que determinadas secciones de estos Términos de Compra sobrevivirán a la terminación o expiración del presente documento, y que estas secciones incluyen la garantía y limitación de responsabilidad contenidas en el presente documento, así como también las obligaciones de pago de cualquier monto remanente que pudiera corresponder a tasas, impuestos aplicables u otros cargos exigibles de acuerdo a ley. En caso de que las partes no puedan resolver amistosamente de buena fe una disputa en relación con estos Términos de Compra en el transcurso de 30 días, cualquiera de las partes podrá someter dicha controversia a un arbitraje vinculante en el Condado de Miami-Dade, Florida, ante un árbitro. El arbitraje se realizará de conformidad con las Normas y Procedimientos Simplificados de JAMS. El laudo arbitral podrá ser registrado en cualquier tribunal que tenga jurisdicción. Esta cláusula no impedirá que las partes busquen un desagravio por mandato judicial en un tribunal de jurisdicción apropiada. En la medida en que se permita cualquier litigio conforme a estos Términos de Compra, las partes por el presente consienten expresamente en la

jurisdicción y competencia territorial de los tribunales estatales y federales ubicados en el Condado de Miami-Dade, Florida. Usted no podrá ceder o de algún modo transferir estos Términos de Compra, ni ninguno de los derechos bajo estos Términos de Compra, en su totalidad o en parte, ya sea voluntariamente o por ministerio de la ley, sin el consentimiento previo por escrito de la Compañía, el cual no será negado sin motivo justo. Sujeto a lo anterior, estos Términos de Compra serán vinculantes y redundarán en beneficio de las partes y sus respectivos sucesores y cesionarios.

#### PREGUNTAS

Si Ud. tiene alguna pregunta o comentario relacionado a estos Términos de Compra, por favor siéntase libre de contactar a un asesor de la Compañía a través de llamada telefónica al número 0810-810-6736 o a través de los medios de contacto disponibles en la página web www. openenglish.com.

#### Notificaciones para Open English

Open Education LLC Att: Asuntos Legales y Comerciales 255 Giralda Ave Suite 500 Coral Gables, FL 33134 Estados Unidos de América

El Cliente

<b>Open Education LLC</b>	
La Compañía	

\*Por firma electrónica a las \_\_\_\_\_ horas del \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 20\_\_\_\_.